BIOKAR DIAGNOSTICS

SUPPLEMENT SELECTIF POUR GELOSE CFC 10 flacons. BS02208

DOMAINE D'UTILISATION
Le supplément sélectif pour gélose CFC est destiné à être utilisé avec la gélose CFC (base), pour l'isolement et le dénombrement des *Pseudomonas* pigmentés et non pigmentés qui provoquent la contamination des viandes et des produits à base de viande, au cours de leur conservation par réfrigération. Il s'agit d'un mélange inhibiteur composé de 2 antibiotiques (céphalosporine et fucidine) et d'un ammonium quaternaire : le cétrimide. Présenté sous forme lyophilisée, il permet d'inhiber la presque totalité de la microflore contaminante des échantillons testés, afin de favoriser les cultures de *Pseudomonas*.

COMPOSITION (pour un flacon)

- Cétrimide	5 mg
- Fucidine	5 mg
- Céphalosporine	25 mg

MODE D'EMPLOI
- Reprendre le lyophilisat en y ajoutant aseptiquement 5 mL d'eau distillée stérile.
- Agiter le flacon plusieurs fois de façon à assurer une complète dissolution, tout en évitant la formation de mousse.
- Ajouter stérilement 1 mL de supplément sélectif à 100 mL de gélose CFC base (BK118), reconstituée et maintenue à 44-47°C.
- Homogénéiser parfaitement.

STOCKAGE / CONSERVATION
- Stocker entre 2 et 8°C, à l'abri de la lumière.
- La date de péremption est mentionnée sur l'étiquette.
- Une fois reconstitué, le produit peut être conservé pendant une durée maximale de 30 jours à 2-8°C, à l'abri de la lumière.

LECTURE, INTERPRETATION, BIBLIOGRAPHIE
Se reporter à la fiche technique : gélose CFC.

CFC SELECTIVE SUPPLEMENT 10 vials. BS02208

INTENDED USE
CFC Selective Supplement is used with CFC Agar (base) for the isolation and enumeration of pigmented and non-pigmented *Pseudomonas* that contaminate meats and meat-based products during refrigerated storage. The supplement contains an inhibitory mixture composed of two antibiotics, cephalosporin and fucidin, and one quaternary ammonium salt (cetrimide, or cetyltrimethylammonium bromide). Supplied in the form of a freeze-dried powder, it inhibits practically all contaminating microflora in the samples tested, favoring the growth of *Pseudomonas*.

COMPOSITION (per vial)

- Cetrimide	5 mg
- Fucidin	5 mg
- Céphalosporin	25 mg

INSTRUCTIONS FOR USE
- Using aseptic techniques, fill the vial of lyophilisate with 5 mL of sterile distilled water.
- Turn end-over-end to dissolve. Avoid frothing the solution.
- Aseptically add 1 mL of the selective supplement to 100 mL of CFC agar base (BK118), previously prepared and maintained at 44-47°C.
- Mix well.

STORAGE / SHELF LIFE
- Store between 2-8°C, shielded from light.
- The expiration date is indicated on the labels.
- Once reconstituted, the product can be stored for a maximum duration of 30 days at 2-8°C, shielded from light.

RESULTS, INTERPRETATION, BIBLIOGRAPHY
Refer to the technical data sheet : CFC agar base.

CFC SELEKTIV SUPPLEMENT 10 Fläschchen. BS02208

ANWENDUNG
CFC Selektiv Supplement wird zusammen mit CFC Agar (Basis) zur Isolierung und zur Keimzählung von pigmentierten und nicht pigmentierten Pseudomonaden im Fleisch und auf Fleisch basierenden Produkten während der gekühlten Lagerung verwendet. Das Supplement enthält ein Hemmstoffgemisch bestehend aus 2 Antibiotika, Cephalosporin und Fucidin, und einem quaternärem Ammoniumsalz (Cetrimid oder Cetyltrimethylammonium bromid). Angeboten wird es in lyophilisierter Form. Es hemmt weitgehend die Begleitflora in den getesteten Proben bei der selektiven Anzucht von Pseudomonaden.

ZUSAMMENSETZUNG (pro Fläschchen)

- Cetrimid	5 mg
- Fucidin	5 mg
- Céphalosporin	25 mg

GEBRAUCHSANWEISUNG
- Geben Sie unter aseptischen Bedingungen 5 mL steriles, destilliertes Wasser in das Fläschchen mit dem Lyophilisat
- Fläschchen vorsichtig hin und her kippen, bis der Inhalt vollständig gelöst ist.
- Geben Sie unter aseptischen Bedingungen 1 mL des Selektiv Supplements zu 100 mL CFC Agar Basis (BK118), welcher zuvor vorbereitet und bei 44 - 47°C warm gehalten wurde.
- Gut mischen.
- In sterile Petrischalen giessen.

LAGERUNG / HALTBARKEIT
- Aufbewahrung bei 2-8°C, vor Licht schützen.
- Ablaufdatum, siehe Etikett.
- Nach Rekonstitution kann das Produkt maximal 30 Tage bei 2-8°C gelagert werden. Es sollte vor Licht geschützt werden.

ERGEBNISSE, INTERPRETATION, BIBLIOGRAPHIE
Siehe technisches Datenblatt : CFC Agar Basis.

SUPLEMENTO SELECTIVO CFC

10 viales.

BS02208

UTILIZACIÓN
El Suplemento Selectivo CFC se utiliza con el Agar CFC (base) para el aislamiento y recuento de *Pseudomonas* pigmentadas y no pigmentadas que contaminan las carnes y productos cárnicos durante el almacenaje refrigerado. El suplemento contiene una mezcla inhibitoria compuesta de dos antibióticos, cefalosporina y fucidina, y una sal de amonio cuaternario (cetrimide, o bromuro cetiltrimetilamonio). Suministrado en forma liofilizada, inhibe prácticamente toda la microflora contaminante en las muestras analizadas, favoreciendo el crecimiento de *Pseudomonas*.

COMPOSICIÓN (por vial)

- Cetrimide	5 mg
- Fucidina	5 mg
- Cefalosporina	25 mg

INSTRUCCIONES DE USO
- En condiciones asépticas, llenar el vial del liofilizado con 5 mL de agua destilada estéril.
- Agitar por inversión para disolver. Evitar la formación de espuma.
- Añadir asépticamente 1 mL de suplemento selectivo a 100 mL de Agar CFC base (BK118), previamente preparado y mantenido a 44-47°C.
- Mezclar bien.

CONSERVACIÓN / VIDA UTIL
- Mantener a 2-8°C, al abrigo de la luz.
- La fecha de caducidad viene indicada en las etiquetas.
- Una vez reconstituido, el producto puede almacenarse como máximo 30 días a 2-8°C, al abrigo de la luz.

RESULTADOS, INTERPRETACIÓN, BIBLIOGRAFÍA
Referirse a la ficha técnica: Agar CFC base

SUPPLEMENTO SELETTIVO CFC

10 flaconi.

BS02208

INDICAZIONI
Supplemento selettivo utilizzato con C.F.C. Agar Base per la ricerca ed il conteggio dei ceppi pigmentati e non pigmentati di *Pseudomonas* che sono causa di contaminazione delle carni e dei prodotti a base di carne quando conservati a temperatura refrigerata. Il supplemento è composto da una miscela di agenti inibitori costituita da due antibiotici - cefalosporina e fucidina - e da un sale di ammonio quaternario (cetrimide, o cetiltrimetilammonio bromuro). Fornito come preparazione liofilizzata, inibisce quasi tutta la microflora contaminante nei campioni in esame, favorendo la crescita di *Pseudomonas*.

COMPOSIZIONE (per flacone)

- Cetrimide	5 mg
- Fucidina	5 mg
- Cefalosporina	25 mg

ISTRUZIONI PER L'USO
- Aggiungere asetticamente al flacone contenente il liofilizzato 5 mL di acqua distillata sterile.
- Capovolgere il flacone fino a completa soluzione. Evitare la formazione di schiuma.
- Aggiungere 1,0 mL di supplemento selettivo a 100 mL di C.F.C. Agar Base (BK118), sterilizzato in autoclave e mantenuto fuso a 44-47°C.
- Mescolare con cura.

CONSERVAZIONE / STABILITA'
- Conservare a 2-8°C, al riparo dalla luce.
- La data di scadenza è indicata sull'etichetta.

Il prodotto, una volta ricostituito, può essere conservato per un periodo massimo di 30 giorni a 2-8°C, alla riparo dalla luce.

RISULTATI, INTERPRETAZIONE, BIBLIOGRAFIA
Fare riferimento alla scheda tecnica: C.F.C. Agar Base.

5L - BS02208 - 2003/07

BIOKAR DIAGNOSTICS - Rue des Quarante Mines - ZAC de Ther - Allonne
B.P. 10245 - F 60002 BEAUVAIS Cedex - FRANCE - Tél. : +33 (0)3 44 14 33 33 - Fax : +33 (0)3 44 14 33 34